

Réforme des retraites: matraque et 49-3

dimanche 1er mars 2020, par [Attac France](#)

La nouvelle vient de tomber.

Le déclenchement du 49.3. Le passage en force du gouvernement pour faire taire toutes celles et tous ceux qui s'opposent au projet de réforme des retraites.

Un projet de loi qui rencontre l'hostilité d'une majorité de la population.

Qui fait face à une mobilisation historique des féministes, et de tout un tas de secteurs professionnels : des avocat.es aux enseignant.es, des cheminots aux danseuses de l'Opéra, aux égoutiers ou aux cadres du privé.

Un projet de loi qui met à bas un système hérité du Conseil national de la Résistance il y a près de 80 ans.

Face à ça, que fait le gouvernement ? Il refuse tout dialogue social réel avec les représentant.e.s de salarié.e.s, il écarte tout référendum avec la population et même maintenant il refuse tout débat et tout vote à l'Assemblée nationale.

A l'heure où l'attention est focalisée sur l'épidémie du coronavirus, où les hospitaliers sont sur le pont, le gouvernement profite de la situation pour passer en force. C'est indigne, c'est profondément scandaleux.

C'est le signe d'un gouvernement aux abois qui s'impose par les violences policières et par l'autoritarisme. En somme qui utilise la matraque et le 49-3 pour passer un pilier de son programme ultra libéral.

A la crise sociale, s'ajoute une crise de la démocratie.

Nous ne devons rien lâcher.

Le débat va se poursuivre tout le printemps au Sénat, et bien l'opposition dans la rue doit se poursuivre tout le printemps.

Dès à présent des appels locaux se multiplient pour se mobiliser.

Un appel national de l'intersyndicale se prépare également. Pour que tou.te.s ensemble, le même jour, lundi ou mardi, le jour de la motion de censure qui suivra le 49-3, et bien soyons devant l'Assemblée nationale devant les préfectures avec un bâillon sur la bouche et l'inscription 49-3 pour signifier le déni de démocratie mais aussi notre détermination pour un retrait de ce projet de réforme des retraites.

<https://france.attac.org/actus-et-medias/les-videos/article/reforme-des-retraites-matraque-et-49-3>

Attac Frankreich

Rentenreform: Knüppel und 49-3

Sonntag, 1. März 2020

Die Nachricht ist eingeschlagen.

Die Anwendung des Artikels 49.3. Der Durchmarsch der Regierung, um all diejenigen zum Schweigen zu bringen, die sich dem Rentenreformprojekt widersetzen.

Ein Gesetzentwurf, der bei der Mehrheit der Bevölkerung auf Ablehnung stößt.

Ein Gesetzentwurf, dem eine historische Mobilisierung von Feministinnen und einer ganzen Reihe von Berufsgruppen gegenübersteht: von Anwälten bis zu Lehrkräften, von Eisenbahner*innen bis zu Operntänzerinnen, Abwasserarbeitern und Führungskräften des privaten Sektors.

Ein Gesetzentwurf, der ein System beendet, das vor fast 80 Jahren vom Nationalen Widerstandsrat geschaffen wurde.

Und was tut die Regierung? Sie lehnt jeden echten sozialen Dialog mit den Arbeitnehmervertretern ab, sie lehnt jedes Referendum der Bevölkerung ab, und auch jetzt noch verweigert sie jede Debatte und Abstimmung in der Nationalversammlung.

In einer Zeit, in der die Aufmerksamkeit auf die Coronavirus-Epidemie gerichtet ist, in der die Krankenhausbeschäftigten im Höchsteinsatz sind, nutzt die Regierung die Situation aus, um sich durchzusetzen. Es ist würdelos, es ist zutiefst skandalös.

Es ist ein Zeichen einer verzweifelten Regierung, die sich mit Polizeigewalt und Autoritarismus durchsetzt. Kurz gesagt, sie nutzt den Knüppel und den 49-3, um einen Pfeiler ihrer ultraliberalen Agenda zu verabschieden.

Neben der sozialen Krise gibt es auch eine Krise der Demokratie.

Wir dürfen nicht aufgeben.

Die Debatte wird den ganzen Frühling über im Senat weitergehen, und die Opposition muss auf der Straße den ganzen Frühling über weitergehen.

Schon jetzt vervielfachen sich die lokale Aufrufe zur Mobilisierung.

Ein nationaler Aufruf des Gewerkschaftsbündnisses ist ebenfalls in Vorbereitung. Damit alle zusammen am selben Tag, am Montag oder Dienstag, dem Tag des Misstrauensantrags, der auf den 49-3 folgen wird, vor der Nationalversammlung, vor den Präfekturen mit einem Knebel auf dem Mund und der Aufschrift 49-3 stehen, um die Mißachtung der Demokratie anzuprangern, aber auch unsere Entschlossenheit für einen Rückzug dieses Rentenreformprojekts auszudrücken.

<https://france.attac.org/actus-et-medias/les-videos/article/reforme-des-retraites-matraque-et-49-3>

Übersetzung: SiG-Redaktion